

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/AG/NG/W/168

6 avril 2001

(01-1776)

Comité de l'agriculture  
Session extraordinaire

Original: anglais

## SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DU COMITÉ DE L'AGRICULTURE 22-23 MARS 2001

### Déclarations de l'Afrique du Sud

#### **G/AG/NG/W/101 (Proposition de la Norvège)**

L'Afrique du Sud accueille favorablement la proposition présentée par la Norvège. Cependant, elle note avec inquiétude que la proposition ne constitue pas une contribution véritable en vue de réductions progressives substantielles de la protection et du soutien. Nous avons l'impression que la proposition de la Norvège a pour principal objectif de "protéger et préserver".

En ce qui concerne les différents éléments de la proposition, l'Afrique du Sud souhaiterait faire les observations suivantes:

La proposition de la Norvège sur l'accès aux marchés conduit à protéger des produits que les pays en développement pourraient avoir un avantage comparatif à produire.

S'agissant du soutien interne, l'Afrique du Sud ne voit pas comment il est possible de tenir compte des besoins des pays en développement si les pays peuvent décider quels sont les produits pour lesquels il convient de poursuivre la réforme.

Pour ce qui est des subventions à l'exportation, l'Afrique du Sud pense comme la Norvège que l'élément subvention de toutes les mesures concernant la concurrence à l'exportation devrait être traité de la même manière. Proposer des disciplines plus strictes pour les mesures concernant la concurrence à l'exportation n'est cependant pas suffisant, et l'Afrique du Sud invite la Norvège à se joindre à ceux qui demandent l'élimination des subventions à l'exportation.

#### **G/AG/NG/W/135 (Proposition de la République démocratique du Congo)**

L'Afrique du Sud souhaite remercier la République démocratique du Congo pour sa proposition, qu'elle appuie sur plusieurs points.

S'agissant de l'accès aux marchés, l'Afrique du Sud est favorable à la réduction substantielle des tarifs et des crêtes tarifaires par les pays développés afin de permettre aux pays en développement de diversifier et d'élargir leur base d'exportations.

Nous sommes parfaitement d'accord avec la République démocratique du Congo lorsqu'elle dit que la libéralisation du commerce des produits agricoles et l'élimination des subventions à l'exportation représentent des solutions concrètes pour assurer la sécurité alimentaire.

L'Afrique du Sud pense elle aussi que tous les pays ont des préoccupations liées à des considérations autres que d'ordre commercial et que celles-ci devraient être traitées d'une manière qui n'ait pas d'effet de distorsion des échanges.

**G/AG/NG/W/99 (Proposition du Mali)**

L'Afrique du Sud accueille favorablement la proposition du Mali, qui est succincte, directe et concrète.

L'Afrique du Sud soutient cette proposition, car elle a pour objectifs:

- la réduction substantielle du soutien interne;
- l'élimination des subventions à l'exportation;
- l'amélioration de l'accès aux marchés.

Ces objectifs reflètent les différentes propositions du Groupe de Cairns auxquelles l'Afrique du Sud a souscrit. Comme l'a clairement indiqué le Mali, ces objectifs sont la clé qui permettra au continent africain de libérer le potentiel de développement du secteur agricole sur le continent africain.

À nos yeux, la proposition du Mali porte sur des produits spécifiques et nous pensons qu'elle devrait inclure tous les produits agricoles présentant un intérêt pour les pays en développement. La série de négociations en cours ne sera un succès que si les objectifs susmentionnés sont pris en compte d'une manière qui permette à l'agriculture de jouer le rôle de générateur de richesses dans les pays en développement, rôle qui lui est actuellement interdit par les pays riches.

L'Afrique du Sud souhaite que le Mali continue de participer de manière constructive aux négociations en cours et veille, avec l'Afrique du Sud et nombre d'autres pays en développement, à ce que l'appel en faveur du développement de ces pays soit entendu au cours des négociations.

**G/AG/NG/W/143 (Proposition de la Namibie)**

L'Afrique du Sud souhaiterait remercier la Namibie pour sa proposition, qu'elle appuie, en raison de ses points communs avec la proposition du Groupe africain de l'OMC ainsi qu'avec les propositions de l'Afrique du Sud figurant dans les propositions présentées par le Groupe de Cairns. Il y a cependant quelques différences entre ces propositions en ce qui concerne leur portée.

Notre appui repose également sur les similitudes qui existent entre le secteur agricole sud-africain et celui de la Namibie, notre voisin en Afrique australe. Comme en Namibie, le développement de l'agriculture dans les zones rurales revêt une grande importance en termes de développement économique et de lutte contre la pauvreté. Nous avons également en commun avec la Namibie la nature dualiste de la production, à la fois commerciale et à petite échelle, dualisme dont nous devons tenir compte dans nos politiques agricoles.

L'Afrique du Sud soutient pleinement la proposition de la Namibie en ce qui concerne l'élimination des mesures de soutien ayant des effets de distorsion des échanges.

---